

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Bruno-de-Montarville du 7 décembre 2015, à 19 h, à la salle des délibérations du conseil municipal, au 1585, rue Montarville à Saint-Bruno-de-Montarville, sous la présidence de M. Martin Murray, maire.

Sont présents : Mme la conseillère Thérèse Hudon
M. le conseiller Michael O'Dowd
Mme la conseillère Isabelle Bérubé
M. le conseiller Martin Guevremont
M. le conseiller André Besner
Mme la conseillère Marilou Alarie
Mme la conseillère Michèle Archambault

Est absent : M. le conseiller Jacques Bédard

Sont également présents, le directeur général par intérim, M. Guy Hébert, et la greffière, M^e Lucie Tousignant.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire Martin Murray constate que le quorum est atteint et déclare la séance ouverte à 19 h.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, le maire se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q. chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

Il procède ensuite à l'accueil et à la présentation de la directrice de l'Académie des Sacrés-Cœurs, madame Évelyne Gosselin, laquelle fait une brève présentation sur l'histoire et les faits saillants de l'Académie qui célèbre ses 60 ans. Le maire lui remet ensuite un certificat d'honneur pour souligner cet événement.

151207-1

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Résolutions et règlements non approuvés par le maire à la suite de la séance précédente, le cas échéant - *Aucun*
4. Approbation du procès-verbal des séances ordinaire et extraordinaire du 16 novembre 2015
5. Première période de questions des citoyens
6. Dépôt de documents
 - Liste de mouvement de personnel - Période se terminant le 7 décembre 2015
 - Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2015 au 23 novembre 2015
 - Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2015 au 23 novembre 2015 – Salaires
 - Rapport du trésorier – Radiation des comptes avec soldes résiduels de 5 \$ et moins – Période du 2 octobre 2014 au 25 novembre 2015
 - Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires des élus mise à jour conformément aux dispositions de l'article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2)

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

- Registre des déclarations - Don, marque d'hospitalité ou avantage reçu - Code d'éthique et de déontologie de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville (article 4.3.5)
- 7. Sujets devant faire l'objet d'une décision du conseil
 - 7.1. Dossiers du conseil
 - 7.1.1 Demande de négociation des protocoles d'entente avec la Commission scolaire des Patriotes
 - 7.2. Direction générale - *Aucun*
 - 7.3. Communications - *Aucun*
 - 7.4. Ressources humaines
 - 7.4.1 Embauche de madame Caroline Pagé à titre de Chef de division urbanisme, permis et inspection en remplacement du titulaire du poste rétroactivement au 24 novembre 2015
 - 7.4.2 Embauche de madame Stéphanie Nadeau à titre d'adjointe administrative remplaçante à la Direction des ressources humaines
 - 7.5. Finances
 - 7.5.1 Autorisation des dépenses
 - 7.5.2 Adjudication d'un contrat de fourniture de cartouches d'encre pour les équipements de la Ville – APP-SI-15-35
 - 7.6. Loisirs, Culture et Vie communautaire
 - 7.6.1 Aides financières et soutiens techniques – Décembre 2015
 - 7.7. Développement urbain
 - 7.7.1 Plan d'implantation et d'intégration architecturale PIIA 2015-097 pour l'installation d'une enseigne murale au 1317, rue Roberval
 - 7.7.2 Plan d'implantation et d'intégration architecturale PIIA 2015-098 pour l'installation d'une enseigne en saillie au 1622, rue Saint-Jacques
 - 7.7.3 Plan d'implantation et d'intégration architecturale PIIA 2015-100 pour l'installation d'une enseigne en saillie au 1622, rue Saint-Jacques
 - 7.7.4 Demande de modification au PIIA 2015-013 relative aux rénovations extérieures du bâtiment situé aux 1690-1692, rue Montarville
 - 7.7.5 Création d'une réserve naturelle permanente pour le boisé Tailhandier
 - 7.8. Greffe et contentieux
 - 7.8.1 Calendrier des séances ordinaires du conseil de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville pour l'année 2016
 - 7.9. Travaux publics
 - 7.9.1 Adjudication d'un contrat de fourniture de deux épandeurs d'abrasifs pour trottoirs de type remorque, modèle neuf 2015 ou plus récent – APP-SI-15-34

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

7.10. Génie

- 7.10.1 Adjudication d'un contrat de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis et de surveillance optionnelle de travaux pour la reconstruction d'infrastructures municipales sur la rue Châteauguay, entre les rues Durham et Lansdowne – OS-GEN/2015-04
- 7.10.2 Adjudication d'un contrat de services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis et de surveillance optionnelle de travaux pour la reconstruction d'infrastructures municipales sur la rue du Général-Vanier, entre les rues William-Birks et Asselin, ainsi que sur une partie de la rue William-Birks – OS-GEN/2015-05
- 7.10.3 Stratégie d'économie d'eau potable – Approbation du rapport annuel de la gestion de l'eau potable 2014
- 7.10.4 Participation financière pour l'élaboration d'un guide pour l'aménagement d'un parc municipal - Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines
- 7.10.5 Nomination d'un membre au sein du comité consultatif sur la mobilité

8. Avis de motion, projets de règlements et règlements

- 8.1. Avis de motion d'un règlement modifiant le *Règlement relatif aux usages conditionnels URB-UC2012* afin de rendre admissible aux usages conditionnels la zone HA 405 et d'y autoriser l'aménagement d'un logement additionnel dans une habitation unifamiliale existante
- 8.2. Adoption du *Premier projet de règlement URB-UC2012-001 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels URB-UC2012 afin de rendre admissible aux usages conditionnels la zone HA 405 et d'y autoriser l'aménagement d'un logement additionnel dans une habitation unifamiliale existante*
- 8.3. Adoption du *Règlement 2015-17 modifiant le Règlement 2014-18 sur la tarification afin d'y prévoir et modifier certains tarifs*
- 8.4. Adoption du *Règlement 2015-19 modifiant le Règlement C. 9-1 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin de réduire la limite de vitesse dans certaines rues*
- 8.5. Adoption du *Règlement 2015-20 pour imposer une taxe spéciale sur les immeubles faisant partie du bassin de taxation du Règlement CM-2005-365 ordonnant des travaux de construction d'une bretelle d'accès de l'autoroute A-30 Sud et l'élargissement du boulevard des Promenades dans les arrondissements de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Hubert et décrétant à cette fin et pour le paiement des honoraires professionnels un emprunt de la Ville de Longueuil et pour renflouer le fonds général à cet effet*
- 8.6. Adoption du *Règlement 2015-21 décrétant des dépenses pour les infrastructures, les applications ainsi que la gestion de l'informatique et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

9. Sujets d'agglomération
 - 9.1. Rapport du maire concernant les décisions prises lors de la dernière séance d'agglomération du 19 novembre 2015, le cas échéant – *Aucun**
 - 9.2. Sujets à l'ordre du jour de la séance d'agglomération du 10 décembre 2015
10. Affaires nouvelles
11. Deuxième période de questions des citoyens
12. Période d'intervention des membres du conseil
13. Levée de la séance

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour, en remplaçant le titre du point 9.2 par le suivant : « Sujets à l'ordre du jour des séances d'agglomération du 10 décembre 2015 ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-2

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 NOVEMBRE 2015

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 novembre 2015, tel que rédigé.

PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par André Besner, APPUYÉ par Thérèse Hudon, et RÉSOLU de modifier le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 novembre 2015 pour y ajouter l'élément suivant, à la période d'intervention des membres du conseil, sous l'intervention de monsieur André Besner :

« Dans le jugement de la Commission municipale du Québec du 21 octobre 2015, Carignan a gagné contre St-Bruno et Longueuil. Tout refus de médiation de St-Bruno, il y a un an, donne des possibilités de poursuites de Carignan pour des pertes de revenus dans ce dossier. ».

Votes pour : 3

Votes contre : 4 (Isabelle Bérubé, Martin Guevremont, Marilou Alarie, Michèle Archambault)

REJETÉE À LA MAJORITÉ

DEUXIÈME PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par André Besner, APPUYÉ par Thérèse Hudon, et RÉSOLU de modifier le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 novembre 2015 pour y ajouter l'élément suivant, à la période d'intervention des membres du conseil, sous l'intervention de monsieur André Besner :

« L'UPAC a rendu sa décision qu'il n'y avait pas matière à poursuite dans le dossier noir présenté en conférence de presse à sensation en décembre 2012. Cette conférence de presse avait créé un impact majeur auprès des citoyens et avait eu des incidences majeures sur le résultat des élections. Une question est soumise à M. Murray, va-t-il démissionner ? »

PROCÈS-VERBAL VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Votes pour : 3

Votes contre : 4 (Isabelle Bérubé, Martin Guevremont, Marilou Alarie, Michèle Archambault)

REJETÉE À LA MAJORITÉ

TROISIÈME PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par Thérèse Hudon, APPUYÉ par André Besner, et RÉSOLU de modifier le procès-verbal de la séance ordinaire du 16 novembre 2015 pour y ajouter l'élément suivant, à la période d'intervention des membres du conseil, sous l'intervention de madame Thérèse Hudon :

« Demande d'excuses faite au maire et à Mme Alarie pour leurs propos tenus en 2012 et 2013 sur la possible collusion et la corruption qui existaient dans le dossier du Boisé des Hirondelles, cela suite à l'article du Journal Les Versants faisant état de la décision de l'UPAC de ne pas donner suite à la seule plainte déposée dans ce dossier. ».

Votes pour : 4

Votes contre : 4 (Isabelle Bérubé, Marilou Alarie, Michèle Archambault, Martin Murray)

REJETÉE

CES PROPOSITIONS ÉTANT REJETÉES. LA PROPOSITION PRINCIPALE EST DONC ADOPTÉE SANS MODIFICATION.

Votes pour : 4

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Lors de cette période, les questions ont porté sur le sujet suivant :

- Dépôt d'un document par un représentant de l'Association des propriétaires de Saint-Bruno-de-Montarville portant sur le maintien du taux de taxation à 1 % pour l'année 2016 et, notamment sur le contrat de travail du directeur général par intérim et le taux d'endettement de la municipalité.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- Liste de mouvement de personnel - Période se terminant le 7 décembre 2015
- Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2015 au 23 novembre 2015
- Liste des virements budgétaires pour l'exercice 2015 au 23 novembre 2015 – Salaires
- Rapport du trésorier – Radiation des comptes avec soldes résiduaire de 5 \$ et moins – Période du 2 octobre 2014 au 25 novembre 2015
- Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires des élus mise à jour conformément aux dispositions de l'article 358 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2)

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

- Registre des déclarations - Don, marque d'hospitalité ou avantage reçu - Code d'éthique et de déontologie de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville (article 4.3.5).

151207-3

DEMANDE DE NÉGOCIATION DES PROTOCOLES D'ENTENTE AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU de demander à la Commission scolaire des Patriotes par l'entremise de sa présidente, Madame Hélène Roberge, qu'elle convienne, dès la mi-janvier 2016, d'une rencontre commune pour l'ensemble des mairesses et des maires de municipalités et villes dont les protocoles ont été dénoncés par son organisation afin de convenir des bases et fondements dont notamment :

- le mode, l'échéancier et la responsabilité de la facturation;
- l'accessibilité et l'hygiène des locaux;
- la tarification pour l'entreposage des équipements;
- la reconnaissance des investissements passés et futurs par les organismes municipaux;
- des engagements réels à modifier des conventions de travail obligeant l'utilisation de personnel non municipal;
- une planification de travaux coordonnée afin d'éviter d'hypothéquer les services municipaux en saison estivale;
- une facturation basée sur la superficie pour des espaces communs ou dont la configuration est inappropriée aux besoins réels, etc.,

et ce, pour une réelle négociation devant être équitable pour nos collectivités respectives et dont les particularités individuelles qui seront convenues par la suite pourront être annexées en bonne et due forme.

Votes pour : 6

Vote contre : 1 (André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

151207-4

EMBAUCHE DE MADAME CAROLINE PAGÉ À TITRE DE CHEF DE DIVISION URBANISME, PERMIS ET INSPECTION EN REMPLACEMENT TEMPORAIRE DU POSTE RÉTROACTIVEMENT AU 24 NOVEMBRE 2015

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'approuver l'embauche de madame Caroline Pagé à titre de Chef de division urbanisme, permis et inspection en remplacement temporaire du titulaire du poste, et ce, pour une durée déterminée correspondant à son absence.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-5

EMBAUCHE DE MADAME STÉPHANIE NADEAU À TITRE D'ADJOINTE ADMINISTRATIVE REMPLAÇANTE À LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'approuver l'embauche temporaire de madame Stéphanie Nadeau à titre d'adjointe administrative à la Direction des ressources humaines en remplacement d'un congé de maternité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-6 AUTORISATION DES DÉPENSES

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'autoriser les dépenses de la liste préparée par la Direction des finances, de la trésorerie et des technologies de l'information au 18 novembre 2015 de 9 058 746 \$, incluant les charges salariales de 435 284,36 \$ pour les périodes 44 à 46, la liste des chèques émis pour une somme de 8 215 400,08 \$, ainsi que la liste des paiements par débit direct de 408 061,56 \$.

Votes pour : 4

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

151207-7 ADJUDICATION D'UN CONTRAT DE FOURNITURE DE CARTOUCHES D'ENCRE POUR LES ÉQUIPEMENTS DE LA VILLE - APP-SI-15-35

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'adjuger le contrat de fourniture de cartouches d'encre pour les équipements de la Ville, pour une période d'un (1) an (à compter du 1^{er} janvier 2016) avec deux (2) années d'option de renouvellement, au plus bas soumissionnaire conforme, à savoir Ressource Laser inc., selon les prix unitaires soumis, pour un montant annuel approximatif de 9 829,03 \$, incluant les taxes nettes, le tout tel qu'il appert de l'appel d'offres APP-SI-15-35.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-8 AIDES FINANCIÈRES ET SOUTIENS TECHNIQUES – DÉCEMBRE 2015

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'accorder les aides financières et soutiens techniques suivants :

<i>Organismes</i>	<i>Montants</i>	<i>Événements</i>	<i>Soutien technique</i>
Club de l'Âge d'Or de Saint-Bruno	372 \$	Organisation de quatre (4) soirées de danse devant se tenir les 19 février, 18 mars, 7 octobre et 25 novembre 2016, au chalet Marie-Victorin	N/A
Club de nage synchronisée Aqua-Rythme St-Bruno	400 \$	Présentation de ses activités 2015-2016	N/A

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

**151207-9 PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE PIIA
2015-097 POUR L'INSTALLATION D'UNE ENSEIGNE MURALE AU
1317, RUE ROBERVAL**

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'approuver la demande de PIIA 2015-097, déposée par monsieur Philippe Larocque de Vapeur Clinique International Saint-Bruno, pour et au nom de Bruninvest Holdings Itée, pour l'installation d'une enseigne murale au 1317, rue Roberval, conformément à la résolution 151118.8 du comité consultatif d'urbanisme adoptée lors de sa réunion tenue le 18 novembre 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**151207-10 PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE PIIA
2015-098 POUR L'INSTALLATION D'UNE ENSEIGNE EN SAILLIE AU
1622, RUE SAINT-JACQUES**

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'approuver la demande de PIIA 2015-098, déposée par madame Francine Caux de Multi-Prêts Hypothèques, pour et au nom de Gestion BCB S.E.N.C., pour l'installation d'une enseigne en saillie au 1622, rue Saint-Jacques, conformément à la résolution 151118.5 du comité consultatif d'urbanisme adoptée lors de sa réunion tenue le 18 novembre 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**151207-11 PLAN D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE PIIA
2015-100 POUR L'INSTALLATION D'UNE ENSEIGNE EN SAILLIE AU
1622, RUE SAINT-JACQUES**

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'approuver la demande de PIIA 2015-100, déposée par M^e Josée Tremblay notaire inc., pour et au nom de Gestion BCB S.E.N.C., pour l'installation d'une enseigne en saillie au 1622, rue Saint-Jacques, conformément à la résolution 151118.6 du comité consultatif d'urbanisme adoptée lors de sa réunion tenue le 18 novembre 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**151207-12 DEMANDE DE MODIFICATION AU PIIA 2015-013 RELATIVE AUX
RÉNOVATIONS EXTÉRIEURES DU BÂTIMENT SITUÉ AUX 1690-1692,
RUE MONTARVILLE**

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'approuver la demande de modification au PIIA 2015-013, déposée par monsieur Patrick Gagné, pour et au nom de Gestion P. Gagné inc., relative aux rénovations extérieures pour l'installation de cadrages de 2 1/2" et de 7 1/2" au pourtour des fenêtres et de la porte d'entrée du commerce ainsi que l'installation d'un garde-corps de couleur grise en façade de l'immeuble situé aux 1690-1692, rue Montarville, et ce, malgré la résolution 151118.7 du comité consultatif d'urbanisme adoptée lors de sa réunion tenue le 18 novembre 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

151207-13 CRÉATION D'UNE RÉSERVE NATURELLE PERMANENTE POUR LE BOISÉ TAILHANDIER

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU :

- De procéder à la reconnaissance du boisé Tailhandier comme réserve naturelle à perpétuité auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC);
- De mandater l'organisme Nature-Action Québec pour effectuer toutes les démarches nécessaires à la réalisation de ce projet; et
- De désigner le directeur du Développement urbain ou son représentant comme mandataire de la Ville auprès de Nature-Action Québec et du MDDELCC et, d'autoriser celui-ci à signer, pour et au nom de la municipalité, le formulaire de demande, l'acte de réserve et tout autre document y afférent.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-14 CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL DE LA VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE POUR L'ANNÉE 2016

Il est PROPOSÉ par Michèle Archambault, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU de fixer les séances ordinaires du conseil de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville pour l'année 2016, à 19 heures, les jours suivants, en la salle des délibérations du conseil de l'hôtel de ville :

18 janvier,	4 juillet,
15 février,	22 août,
14 mars,	19 septembre,
18 avril,	17 octobre,
16 mai,	14 novembre,
13 juin,	5 décembre.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-15 ADJUDICATION D'UN CONTRAT DE FOURNITURE DE DEUX ÉPANDEURS D'ABRASIFS POUR TROTTOIRS DE TYPE REMORQUE, MODÈLE NEUF 2015 OU PLUS RÉCENT - APP-SI-15-34

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'adjuger le contrat d'acquisition de deux épandeurs d'abrasifs pour trottoirs de type remorque, modèle neuf 2015 ou plus récent, au plus bas soumissionnaire conforme, à savoir Les Équipements Colpron inc., selon les prix soumis, incluant les options d'ensemble de contrôle hydraulique à l'intérieur de la cabine, pour un montant approximatif de 39 222 \$, incluant les taxes nettes, ainsi que du rachat des remorques n° 99112 (3 000 \$) et n° 63190 (1 500 \$), le tout tel qu'il appert de l'appel d'offres APP-SI-15-34.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

**151207-16 ADJUDICATION D'UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS
D'INGÉNIEURS-CONSEILS POUR LA PRÉPARATION DES PLANS ET
DEVIS ET DE SURVEILLANCE OPTIONNELLE DE TRAVAUX POUR LA
RECONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES SUR LA
RUE CHÂTEAUGUAY, ENTRE LES RUES DURHAM ET LANSDOWNE –
OS-GEN/2015-04**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adjuger le contrat de services professionnels d'ingénierie pour la préparation des plans et devis et de surveillance optionnelle de travaux pour la reconstruction d'infrastructures municipales sur la rue Châteauguay, entre les rues Durham et Lansdowne, au soumissionnaire ayant obtenu le meilleur pointage, à savoir la société Comeau Experts-Conseil, pour un montant approximatif de 50 761,46 \$, incluant les taxes nettes, le tout tel qu'il appert de l'appel d'offres OS-GEN/2015-04.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**151207-17 ADJUDICATION D'UN CONTRAT DE SERVICES PROFESSIONNELS
D'INGÉNIEURS-CONSEILS POUR LA PRÉPARATION DES PLANS ET
DEVIS ET DE SURVEILLANCE OPTIONNELLE DE TRAVAUX POUR LA
RECONSTRUCTION D'INFRASTRUCTURES MUNICIPALES SUR LA
RUE DU GÉNÉRAL-VANIER, ENTRE LES RUES WILLIAM-BIRKS ET
ASSELIN, AINSI QUE SUR UNE PARTIE DE LA RUE WILLIAM-BIRKS –
OS-GEN/2015-05**

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adjuger le contrat de services professionnels d'ingénierie pour la préparation des plans et devis et de surveillance optionnelle de travaux pour la reconstruction d'infrastructures municipales sur la rue du Général-Vanier, entre les rues William-Birks et Asselin, ainsi que sur une partie de la rue William-Birks, au soumissionnaire ayant obtenu le meilleur pointage, à savoir la société Comeau Experts-Conseils, pour un montant approximatif de 37 638,02 \$, incluant les taxes nettes, le tout tel qu'il appert de l'appel d'offres OS-GEN/2015-05.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**151207-18 STRATÉGIE D'ÉCONOMIE D'EAU POTABLE – APPROBATION DU
RAPPORT ANNUEL DE LA GESTION DE L'EAU POTABLE 2014**

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Marilou Alarie, et RÉSOLU d'approuver le rapport intitulé « Rapport annuel sur la gestion de l'eau potable 2014 de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville », tel que préparé par madame Danielle Botella, directrice du Génie.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

**151207-19 PARTICIPATION FINANCIÈRE POUR L'ÉLABORATION D'UN GUIDE
POUR L'AMÉNAGEMENT D'UN PARC MUNICIPAL - CENTRE
D'EXPERTISE ET DE RECHERCHE EN INFRASTRUCTURES
URBAINES**

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU d'autoriser une participation financière de 3 000 \$ au Centre d'expertise et de recherche en infrastructures urbaines (CERIU) pour l'élaboration d'un guide pour l'aménagement d'un parc municipal.

Votes pour : 4

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

**151207-20 NOMINATION D'UN MEMBRE AU SEIN DU COMITÉ CONSULTATIF
SUR LA MOBILITÉ**

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU de nommer monsieur Yvon Trépanier à titre de membre citoyen au sein du comité consultatif sur la mobilité, en remplacement de madame Carole Desnoyers, et ce, pour une période d'un an, se terminant le 6 décembre 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**151207-21 AVIS DE MOTION D'UN RÈGLEMENT MODIFIANT LE *RÈGLEMENT
RELATIF AUX USAGES CONDITIONNELS URB-UC2012* AFIN DE
RENDRE ADMISSIBLE AUX USAGES CONDITIONNELS LA ZONE
HA 405 ET D'Y AUTORISER L'AMÉNAGEMENT D'UN LOGEMENT
ADDITIONNEL DANS UNE HABITATION UNIFAMILIALE EXISTANTE**

La conseillère Marilou Alarie donne avis de motion de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un règlement modifiant le *Règlement relatif aux usages conditionnels URB-UC2012* afin de rendre admissible aux usages conditionnels la zone HA 405 et d'y autoriser l'aménagement d'un logement additionnel dans une habitation unifamiliale existante.

**151207-22 ADOPTION DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT URB-UC2012-001
MODIFIANT LE RÈGLEMENT RELATIF AUX USAGES
CONDITIONNELS URB-UC2012 AFIN DE RENDRE ADMISSIBLE AUX
USAGES CONDITIONNELS LA ZONE HA 405 ET D'Y AUTORISER
L'AMÉNAGEMENT D'UN LOGEMENT ADDITIONNEL DANS UNE
HABITATION UNIFAMILIALE EXISTANTE**

Il est PROPOSÉ par Marilou Alarie, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'adopter le *Premier projet de règlement URB-UC2012-001 modifiant le Règlement relatif aux usages conditionnels URB-UC2012 afin de rendre admissible aux usages conditionnels la zone HA 405 et d'y autoriser l'aménagement d'un logement additionnel dans une habitation unifamiliale existante*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

PROPOSITION D'AMENDEMENT

Il est PROPOSÉ par Thérèse Hudon, APPUYÉ par André Besner, et RÉSOLU de retirer ce point afin de permettre une vue d'ensemble des changements de zonage à prévoir pour les zones résidentielles, et ce, jusqu'à la préparation du plan d'urbanisme qui doit être révisé afin de se conformer aux exigences de la loi et à l'obligation de conformité avec le SAD.

Votes pour : 3

Votes contre : 4 (Isabelle Bérubé, Martin Guevremont, Marilou Alarie, Michèle Archambault)

REJETÉE À LA MAJORITÉ

CETTE PROPOSITION EST REJETÉE. LA PROPOSITION PRINCIPALE EST DONC ADOPTÉE.

Votes pour : 4

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

151207-23

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2015-17 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 2014-18 SUR LA TARIFICATION AFIN D'Y PRÉVOIR ET MODIFIER CERTAINS TARIFS

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adopter le Règlement 2015-17 modifiant le Règlement 2014-18 sur la tarification afin d'y prévoir et modifier certains tarifs, tel que présenté, avec dispense de lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-24

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2015-19 MODIFIANT LE RÈGLEMENT C. 9-1 SUR LA CIRCULATION, LE STATIONNEMENT ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUE AFIN DE RÉDUIRE LA LIMITE DE VITESSE DANS CERTAINES RUES

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Isabelle Bérubé, et RÉSOLU d'adopter le Règlement 2015-19 modifiant le Règlement C. 9-1 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin de réduire la limite de vitesse dans certaines rues, tel que présenté, avec dispense de lecture.

Votes pour : 4

Votes contre : 3 (Thérèse Hudon, Michael O'Dowd, André Besner)

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

151207-25

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2015-20 POUR IMPOSER UNE TAXE SPÉCIALE SUR LES IMMEUBLES FAISANT PARTIE DU BASSIN DE TAXATION DU RÈGLEMENT CM-2005-365 ORDONNANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UNE BRETELLE D'ACCÈS DE L'AUTOROUTE A-30 SUD ET L'ÉLARGISSEMENT DU BOULEVARD DES PROMENADES DANS LES ARRONDISSEMENTS DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE ET DE SAINT-HUBERT ET DÉCRÉTANT À CETTE FIN ET POUR LE PAIEMENT DES HONORAIRES PROFESSIONNELS UN EMPRUNT DE LA VILLE DE LONGUEUIL ET POUR RENFLOUER LE FONDS GÉNÉRAL À CET EFFET

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2015-20 pour imposer une taxe spéciale sur les immeubles faisant partie du bassin de taxation du Règlement CM-2005-365 ordonnant des travaux de construction d'une bretelle d'accès de l'autoroute A-30 Sud et l'élargissement du boulevard des Promenades dans les arrondissements de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Hubert et décrétant à cette fin et pour le paiement des honoraires professionnels un emprunt de la Ville de Longueuil et pour renflouer le fonds général à cet effet*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

151207-26

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2015-21 DÉCRÉTANT DES DÉPENSES POUR LES INFRASTRUCTURES, LES APPLICATIONS AINSI QUE LA GESTION DE L'INFORMATIQUE ET AUTORISANT UN EMPRUNT POUR EN DÉFRAYER LE COÛT

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU d'adopter le *Règlement 2015-21 décrétant des dépenses pour les infrastructures, les applications ainsi que la gestion de l'informatique et autorisant un emprunt pour en défrayer le coût*, tel que présenté, avec dispense de lecture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RAPPORT DU MAIRE CONCERNANT LES DÉCISIONS PRISES LORS DE LA DERNIÈRE SÉANCE D'AGGLOMÉRATION DU 19 NOVEMBRE 2015

Aucun rapport spécifique de la séance ordinaire du 19 novembre 2015 puisque les décisions ont été prises conformément aux orientations déterminées par ce conseil.

151207-27

SUJETS À L'ORDRE DU JOUR DES SÉANCES D'AGGLOMÉRATION DU 10 DÉCEMBRE 2015

Il est PROPOSÉ par Martin Guevremont, APPUYÉ par Michèle Archambault, et RÉSOLU que le conseil de la Ville de Saint-Bruno-de-Montarville exprime l'orientation suivante relativement aux sujets énumérés aux séances extraordinaire et ordinaire du conseil d'agglomération devant se tenir le 10 décembre 2015 :

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

Sujet	Orientation		
	Favorable	Défavorable	Commentaires
CA-151210.1-1.5 Adoption du budget du Réseau de transport de Longueuil pour l'exercice financier 2016 et de son programme d'immobilisations pour les exercices financiers 2016,2017 et 2018 (SE-2015-1928)	X		
CA-151210.1-1.6 Adoption de la partie du budget de la Ville visant ses compétences d'agglomération pour l'exercice financier 2016 (SE-2015-1928)		X	
CA-151210.1-1.7 Adoption de la partie du programme d'immobilisations de la Ville visant ses compétences d'agglomération pour les exercices financiers 2016, 2017et 2018 (SE-2015-1928)		X	
CA-151210-1.6 Autorisation d'une dépense au contrat (APP-12-217) pour la fourniture, l'installation et l'entretien d'équipement dans des véhicules d'urgence dans le cadre du projet des terminaux véhiculaires (SE-2015-1759)	X		
CA-151210-1.7 Autorisation d'une dépense au contrat (APP-14-036) pour la fourniture, l'installation et l'entretien de terminaux véhiculaires dans des véhicules d'urgence (SE-2015-1759)	X		
CA-151210-1.8 Adjudication du contrat EQ-15-38 (APP-15-193) pour la fourniture de constats d'infraction en rouleau pour imprimante électronique pour le Service de police (option 2) (SE-2015-1841)	X		
CA-151210-1.9 Autorisation d'une dépense au contrat 2013-BAT-852 (APP-13-252) pour l'exécution de travaux	X		

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

de prolongement des réseaux d'utilité publique, de canalisations et d'ouvrages souterrains à la caserne d'incendie 34 située au 2980, boulevard Moïse-Vincent (SE-2015-1765)			
CA-151210-1.10 Modification de la structure organisationnelle de la Direction du Génie et création de la Direction Gestion des eaux (SE-2015-1979)			En attente d'un complément d'information – Décision à venir
CA-151210-1.11 Acquisition de postes informatiques auprès du Centre des services partagés du Québec et emprunt au fonds de roulement afin de prévoir les crédits requis à cette fin (SE-2015-1869)	X		
CA-151210-1.13 Autorisation à la trésorière à ne pas inscrire aux états financiers une affectation au poste budgétaire « Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir » (SE-2015-1879)	X		
CA-151210-1.16 Adoption du Régime de retraite des policiers de la Ville de Longueuil (SE-2015-1906)	X		
CA-151210-1.17 Autorisation de virements budgétaires relevant de la compétence d'agglomération apparaissant sur la liste du 29 octobre 2015 préparée par la Direction des finances (SE-2015-1907)	X		
CA-151210-1.18 Renouvellement d'une entente intervenue entre la Ville et la Société de transport de Longueuil concernant l'augmentation du service sur les lignes express 86 et 87 et acceptation de la contribution financière additionnelle de la Ville de Boucherville (SE-2015-1912)	X		
CA-151210-1.19 Approbaton d'une entente à intervenir entre la Ville et la Société de transport de	X		

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

Longueuil concernant l'accessibilité au transport en commun pour les usagers de 65 ans et plus (SE-2015-1913)			
CA-151210-1.20 Approbation d'une entente de renouvellement de bail à intervenir entre la Ville et 9179-0303 Québec inc., portant sur le local 2000 de l'édifice situé au 5245, boulevard Cousineau et autorisation d'un virement budgétaire (SE-2015-1674)	X		

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune.

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Aucune question n'a été posée lors de cette période.

PÉRIODE D'INTERVENTION DES MEMBRES DU CONSEIL

Les interventions ont porté sur les sujets suivants :

- Création d'une réserve naturelle permanente pour le boisé Tailhandier / Vœux de Joyeuses Fêtes (la conseillère Isabelle Bérubé);
- Mot de félicitations aux organisateurs et bénévoles du tournoi de hockey Pee-Wee à l'aréna Michael-Bilodeau et du tournoi de football de la division sénior / Participation des Cougars de St-Bruno (le conseiller Michael O'Dowd);
- Mot de félicitations à l'Académie des Sacrés-Cœurs pour son 60^e anniversaire / Remerciement aux parents – Démarche pour modifier le règlement pour permettre le jeu dans les rues de la municipalité / Mot de félicitations et de remerciement aux bénévoles pour l'organisation du tournoi de hockey Pee-Wee / Remerciement pour le rayonnement de St-Bruno avec la chanson du groupe (auteur-compositeur) Les Trois Accords (le conseiller Martin Guevremont);
- Mot de félicitations à l'Harmonie de St-Bruno pour le concert de Noël présenté à l'Église St-Bruno le 6 décembre / Présence du maire et du directeur général à la Commission parlementaire portant sur le projet de loi 76 / Présentation du Budget 2016 – Documents à recevoir / Présence d'un observateur lors d'une rencontre du comité sur la mobilité / Tenue d'un cocktail de Noël pour les membres des comités consultatifs – Invitation aux élus de l'opposition (le conseiller André Besner);
- Présentation du plan d'action des aînés et dépôt de celui-ci lors du comité de milieu de vie – Table de concertation des aînés et sujets discutés accessibilité à la montagne et présentation du PPU (la conseillère Michèle Archambault);

**PROCÈS-VERBAL
VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE**

- Mot de félicitations pour la tenue de la Guignolée / Projet de loi 76 – Dépôt d'un rapport / Nom du représentant de la municipalité au sein du RTL / Accessibilité aux rapports sur le sud de la 116 et du PPU pour le centre-ville par les membres de l'opposition / Liste des contrats du mois de novembre – Contrat de 40 000 \$ accordé Vélo Québec / Date de rencontre du DASH-L / Prestigieux prix Paul-Émile-Borduas décerné au groupe Cozic (la conseillère Thérèse Hudon);
- Hommage - Port du ruban blanc – Journée contre l'intimidation et triste 26^e anniversaire de la tuerie de la Polytechnique / Création d'une réserve naturelle permanente pour le boisé Tailhandier / Mot de félicitations au maire pour son implication et dévouement au sein de la collectivité (la conseillère Marilou Alarie);
- Dépôt du rôle d'évaluation – Rencontre d'information le 15 janvier en présence des évaluateurs de l'agglomération de Longueuil / Présentation du Budget 2016 le lundi 14 décembre / Tenue de la Feérie du Lac du Village les 11, 12 et 13 décembre (le maire Martin Murray).

151207-28

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est PROPOSÉ par Isabelle Bérubé, APPUYÉ par Martin Guevremont, et RÉSOLU de lever la présente séance à 21 h 03.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le maire,

La greffière,

Martin Murray

Lucie Tousignant